

Eisbericht Nr. 82

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 82

Tuesday, 13.04.2021

1

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 70 cm dickes Festeis. Östlich der Linie Luleå - Kalajoki treibt im Norden 10–50 cm dickes, sehr dichtes und aufgepresstes Eis. Außerhalb des Festeises kommt entlang der schwedischen Küste nördlich von 64°20'N und entlang der finnischen Küste südlich von 64°30' örtlich sehr lockeres Eis oder offenes Wasser vor. Ansonsten ist es auf See zumeist eisfrei. An den Küsten von Norra Kvarken und entlang der schwedischen Küste in der nördlichen Bottensee kommt morsches Eis vor. Im Finnischen Meerbusen liegt an den Küsten im Nordosten morsches Eis und im Osten treibt 10–30 cm dickes, meist sehr dichtes Eis.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 70 cm thick fast ice in the archipelagos. In the north, east of the line Luleå - Kalajoki, there is 10–50 cm thick, very close and ridged ice. Outside the fast ice there is very open ice to open water in places at the Swedish coast north of 64°20' and along the Finnish coast south of 64°30'. Else, it is mostly ice free at sea. In Norra Kvarken and in the northwestern Sea of Bothnia, there is rotten ice at the coast. In the Gulf of Finland, there is rotten ice in the northeastern archipelagos and 10–30 cm thick, mostly very close ice along the easternmost coast.

Bay of Bothnia

In the archipelagos, there is 30–70 cm thick fast ice in the north and rotting fast ice in the south. East of a line from Luleå to Kalajoki, there is mostly very close, 10–50 cm thick and ridged ice at sea, which is hard to force in places. Larger cracks and leads can occur in the ice field. West of about the line Björöklubb to Falkensgrund, there is mostly

open water and very open ice north of Nygrån and Norströmsgrund. Along the Finnish coast south of Kalajoki, there is very open ice of the rotten fast ice. Else, it is mostly ice free at sea. The ice will drift to the north/northeast and some new ice formation might occur during night.

Norra Kvarken

In the archipelago off Vaasa, there is rotten fast ice in the inner archipelago and open water further out and along the fairways. On the Swedish side, there

is rotten ice in bays along the coast. At sea, it is ice free. The ice melt will continue.

Sea of Bothnia

On the Swedish side, there is rotting ice in the northern bays and on upper Angermanälven. The

ice melt will continue.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Gulf of Finland

In the inner archipelagos along the northeastern coast, there is rotten fast ice. In the entrance to Vyborg Bay, there is 10–30 cm thick, very close ice to Rondo and rotting fast ice in the bay. From there eastwards along the coast to about Kotlin, there is

10–30 cm thick, very close ice. Out of St. Petersburg and along the southern coast it is mostly ice free. The ice melt will continue and the ice drifts towards the east.

Gulf of Riga

In the Pärnu Bay there is a narrow band of close to very close and ridged ice near the eastern coast.

The ice melt will continue, the area becoming ice free during this week.

Dr. W. Aldenhoff

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	20.02.
	Vaasa	2000 dwt	II	06.04.
	Raahe and Kalajoki	4000 dwt	IA	20.02.
	Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	I	12.04.
	Lake Saimaa and Saimaa canal	2000 dwt	IC	04.04.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA	06.04.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IC	12.04.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	23.03.

Information of the Icebreaker Services

Finland

The Saimaa Canal has been opened for traffic on 22nd March.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

Icebreaker: OTSO, URHO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. PROTECTOR and CALYPSO assist in the Lake Saimaa. METEOR assists in Lake Saimaa and the Saimaa canal.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Primorsk.

From 28th of January tow boat-barges will not be assisted to Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Primorsk.

Sweden

Icebreaker: FREJ and YMER assist in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiskompakte Eisklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebroschenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	---

Estland , 12.04.2021

Pärnu, Hafen und Bucht 1/0

Finnland , 12.04.2021

Röyttä – Etukari 8546

Etukari – Ristinmatala 8446

Ajos – Ristinmatala 8446

Ristinmatala – Kemi 2 6446

Kemi 2 – Kemi 1 5476

Kemi 1, Seegebiet im SW 5476

Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 8846

Oulu, Hafen – Kattilankalla 8546

Kattilankalla – Oulu 1 6446

Oulu 1, Seegebiet im SW 5476

Offene See N-lich Breite Marjaniemi 5476

Raahe, Hafen – Heikinkari 8886

Heikinkari – Raahe Leuchtturm 6866

Raahe Leuchtturm – Nahkiainen 5476

Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See 5476

Rahja, Hafen – Välimatala 4896

Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi 2426

Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See 0/6

Ykspihlaja – Repskär 9896

Repskär – Kokkola Leuchtturm 2896

Kokkola Leuchtturm, See außerhalb 0/6

Pietarsaari – Kallan 9896

Kallan, Seegebiet außerhalb 0/6

Vaskiluoto – Ensten 9895

Valko, Hafen – Täktarn 1790

Hamina – Suurmusta 2790

Russische Föderation , 13.04.2021

Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 43/2

Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 43/2

Vyborg Hafen und Bucht 43/3

Vichrevoj – Sommers 43/2

Bjerkesund 43/2

E-Spitze Bol'shoj Ber'ozovy – Šepelevskij 43/2

Schweden , 13.04.2021

Karlsborg – Malören 6476

Malören, Seegebiet außerhalb 5476

Luleå – Björnklack 8546

Björnklack – Farstugrunden 5476

Farstugrunden, See im E und SE 5476

Sandgrönn Fahrwasser 8546

Rödkallen – Norströmsgrund 2326

Haraholmen – Nygrån 8546

Nygrån, Seegebiet außerhalb 2326

Skelleftehamn – Gåsören 1306

Gåsören, Seegebiet außerhalb 1306

Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb 1306

Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke 4334

Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke 1304